

5681
90

Mme Mendelssohn - Bartholdy.

Leipzig.

Off. heute "Adoration des Berges".

Joachim.

14-4-1925.

Frau Edith Mendelssohn Bartholdy

Leipzig, 15. 5. 1926.

Lessingstraße 12 III

Musee Royal des beaux Arts de Belgique,

Bruxelles.

Frau Mendelssohn Bartholdy bittet um Uebersendung der
Photographie des Jordaensbildes.

Mit vorzüglicher Hochachtung

I.A.

Sekr.

Fait le 21 Mai 1926

Bruxelles 11 mai 1926

Madame.

J'ai le regret de vous informer que la Commission directrice et administrative (section d'art ancien) a émis un vote défavorable à l'entrée dans les collections de l'Etat de "l'Adoration des Bergers" réplique du Jordaens de Stockholm, dont photographie nous avait été communiquée.

Agréez, Madame, l'assurance de notre considération distinguée

Le Conservateur en chef

A Madame Bartholdy
Leipzig.

FRAU EDITH MENDELSSOHN BARTHOLDY

LEIPZIG
Lessingstraße 12
Fernsprecher 24463
le 24 avril 1926

Musée Royal des Beaux Arts
de Belgique

Cabinet du Conservateur en Chef
BRUXELLES

Monsieur,

j'ai l'honneur de vous envoyer la Photographie du
tableau de Jordaens que vous me demandez.

Agréez, Monsieur, l'assurance de ma parfaite con-
sidération.

Edith Mendelssohn Bartholdy

Le 16 avril 1926.

Madame,

Je vous prie de bien vouloir nous envoyer la photographie du tableau de Jordaens "Adoration des Bergers" dont vous proposez l'acquisition au Musée. Cette reproduction, rapprochée de la planche de Max Rooses, sera soumise à l'examen de la Commission directrice et administrative (section d'art ancien) au cours de la prochaine séance.

Agréez, Madame, l'assurance de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en Chef:

Madame Edith MendelsschnBartholdy
12, Lessingstrasse. Leipzig.

FRAU EDITH MENDELSSOHN BARTHOLDY

LEIPZIG 14. 4. 1926.
Lessingstraße 12
Fernsprecher 24 463

h. Bouquier

Musé Royal

B R Ü S S E L .

Ich erlaube mir, Sie anzufragen, ob ein
Oelgemälde von

J A K O B J O R D A E N S

„ Anbetung der Hirten ”

125 X 95 cm

Sie zum Ankauf für Ihr Museum interessieren würde.

Das Bild befindet sich in Privatbesitz und soll möglichst nicht in den Handel gelangen. Es ist die Replik des Stockholmer Bildes, die Max Rooses in seinem Werke über Jordaens erwähnt und von der er schreibt, dass „sie aus der gleichen Zeit, also 1618 stammt, keine Kopie darstellt, sondern eine zweite prächtige, b e d e u t e n d e r e Bearbeitung desselben Gegenstandes.“ Der Preis des Bildes ist 30 000.- RMARK. Das Angebot erfolgt freibleibend.

Hochachtungsvoll

E. Mendelsohn Bartholdy